

ذات جلسة في اتحاد الأدباء العراقيين مع شلة من الشعراء، اتقذني الشاعر عبد الرحمن طهرازى من أحد مخبري الاتحاد المترصين بزملانهم، بتأويل، لصالحى، لقصيدتي"الحرب- الحلقة المقفودة" المنشورة لثتو في مجلة "الموقف الأدبي" السورية في حينها(١٩٧٤). بعدها لم أدخل مقر الاتحاد سوى مرتين: الأولى بهدف تقديم قصيدتي"أشعار الأقاليم الجديدة" لنشرها في " الأدبي المعاصر"- مجلة الاتحاد، فنشرت، والثانية في ١٩٧٦ لتلتحد مع الشاعر شفيق الكمالي رئيسه آنذاك وهامش الطعان اللذين وجدتهما جالسين وبالقرب منهما الناقد فاضل ثامر. استلموا أوراقي للنظر فيها وتقرير ما إذا كنت أصلح لعضوية الاتحاد الذي أدخل مقره في العام ١٩٧٧ أثناء غيابي خارج العراق. بعدها لم أدخل مقر الاتحاد ولم أعد لبعدا سوى مرتين كذلك، كان آخرها في شهر آب ١٩٧٦،

وبما أنني لم أعد إلى العراق مطلقا، فقد تم على مايسدو طردى من الاتحاد أواخر السبعينيات، ربما مع عدد لا يأس به من الزملاء الهارين. على أنني لم أندم أبدا على ذلك، فكل شيء صريرته. خاصة وأنتي قبلت بناء على مجموعة، لا غير، من النصوص المنشورة في الصحف والمجلات العراقية والعربية، لأن ديواني الملن عنه في الصحافة لم ينشر أبدا. في كركوك الملوثة، بسوھلها ومرتفعاتها وشعلتها الدائمة وموازئيكيتها الاجتماعية والثقافية وعيقتها الخاص، توثقت علاقتي بالأقليات الدينية والأثنية التي اغتبيت بفضلها روحيا وصرت أديبا في كينونتھا. بفضل كركوك أخذت أعود إلى احضان الطبيعة التي افتقدتها لسنوات. هناك توثقت علاقتي ببعض الكتاب من أمثال جليل القيسي وجان دموانشر في العام ١٩٧٥ في جريدة التآخي جزء من حوار طويل أجراه معي والظاهر أنه قد أضاع القسم الأهم منه؛ أنظر تنذيل قصيدتي "ذكريات شقة" (فارغة).

أعادت لي تلك المدينة بعضا من الطقسية الغائبة في بغداد، منحنتي قسما من حرية الحركة الكوني خارج العاصمة، إلا أنها زادت من قلقي الضلع لي فيما بعد بأنه جزء من الجيرة العامة والخوف من المجهول الذي أخذ يعم العراق مثل كايوس وقدر لافلاك منه إلا بالحق الشامل. تسربت إلى قاموسي الشعري هواجس وهوسات وقوابيس وأحلام وروى. جرى التعبير عنها في شعري، بمفردات وتراكيب وعناوين من قبيل: الحزن على الجمجمة، عنرات، خيابات، أشباح، خدعان، الحق، الخراب، الكايوس، التراب، الغبار، الحجر، الحجارة، الجبروت، الغياب، الانسلاخ، مشاعية محبطة التشطي، الألباسة، الوبا، الملاحقة، شيخوخة العظمى، مرثية العقل، أنياب السماء، جبل البليو،

حسرة الماء، تلويحة الذئاب، أرضفة مهجورة، رحيل، سيول، المكرو، وردة الرمل، مديح الحبة، حذاء الوردة، خطوط الصحراء، الحسك، السراب، السديم، العماء، العمى، المجهول يستحضرك، نشيد العدم، الجحيم، من هنا البحر إنني بانتظاركم، اقنعة، رثاء الطبيعة، أحراش، مستنقعات، ذكرى المادن، قلاع، ذاكرة الآتي ماضيا، أسمعك ولا تصغي لي، استغاثة النخيل، تهدل الكشح الفتي، غصون الطفولة، تلويحة الجبل، المجد ثلاثسامة، سراب، صدافة القسوة، ياعنوتي المحبوبة، أبوة الجحيم، بسالة الوحشة، تلويحة الأفقى، الأنا المجلة، احتضار، الطمي، أحلام وأباطيل، وهلم جرا. كلها تعابير وكلمات تشير إلى عالم تلقائي، وإيقاع حياتي- اجتماعي- سياسي وثقافي مرورث يحتضر. طفولة ضائعة، جهد مشكوك فيه، تجربة شمولية قاسية ذات عواقب جد وخيمة، مستقبل تعبت به الرياح، منطقة ستشهد ظلامية ماحقة. رغبة الفاهيم والقيم، لمت نقبضة شمولية مأكرة بحق.

في العام ١٩٧٧، بناء على تشجيع من بعض الأصدقاء شعراء ونقاد، قدمت مجموعتي الشعرية الأولى "من هنا البحر- إنني بانتظاركم" إلى وزارة الإعلام العراقية لغرض نشرها ضمن سلسلة "كتابات جديدة". فصدرت أخبار في الصحافة تشير إلى قرب صدور "المجموعة الشعرية الأولى للشاعر الشاب الواعد هاتف الجنباني". لكنني وبعد نصف سنة فوجئت برفضها "لأسباب لاعلاقة لها بالجوانب الفنية"، كما ذكر لي عبد الرحمن الربيعي في الوزارة بحضور الكاتب برهان الخطيب القادم من موسكو آنذاك الذي التقنيته فيما بعد، مطلع التسعينيات، في مدينة بلومونغتن في الولايات المتحدة الأميركية فأصبحنا أصدقاء. أثار الموضوع متسانلا ومستهجنا حينئذ الشاعر شاكر لعبي في مقالة مقتضبة له نشرت في إحدى الصحف العراقية. ما زلت محتفظا بها في أرشيفي الخاص. بعدها بسنة أخذ مني أحد النقاد العراقيين الأحياء مجموعة شعرية أخرى بعنوان "المحاولة الثالثة" للمساعدة في نشرها، ولم يعرف مصيرها حتى اليوم. كان ذلك الحدث بمثابة إنذار مبكر لي بضرورة اتخاذ الحيطة والاحتراز على أن من مقارقات القدر، وكما اتضح الآن، أنه بسبب قلة لقائي المنطقي والمعتول بالوسط الثقافي والأدبي على الخصوص، وعدم انتمائي للحزب الحاكم، قد تكونت عني فكرة والاضطاع خاطئان وسادجان، بأنني ناشط في صفوف المعارضة مهم وخطير! لحقتني هذه السبعة المضللة إلى منفاي الأوروبي، فاستأنست بها لفترة؛

لكركوك الفضل الأول في رحيلي في (آب ١٩٧٦) عبر معبر زاخو الحدودي الذي وصلته من بغداد في حافلة كبيرة عند الغيش، خوفا من المطار، بجواز سفر كان يمنح لمدة أربع سنوات، لكنه اختصر لي بسنتين فحسب، بحقيبة صغيرة وبعض الكتب وحفنة من الدولارات ودموع أبي الذي ودعني وكأنه أحس بأنني لن أعود سريعا. يبدو أنني كنت مراقبا بدقة رغم حذري الشديد وتحركاتي غير المرئية. كانت عينو السلطة في كل مكان، بحيث أصبح لها قسطل لا يأس به من أحلامي.

اجلس في المقهى تر من يتلصص عليك، اجلس في الجانة تجد من يرفع كأسه محبيا. نديمك القلق لآلارق؛

"مرحبا أيها الأرق" فرشت أنسا لك الحدق" لك من عيني منطلق إذ عينو الناس تنطبق" لك زاد عندي الفلق والبراع والنضو والورق" (الجواهري، مرجحا أيها الأرق) اكتشفت بعد الخروج من المقفم العراقي ودخولي الأراضي التركية أن علي الشروع بترتيب أوراق حياتي وتبويب قصولها من جديد. غفوت طويلا؛ فأقبضني جاري في أنقرة، استيقظ لي رجل، وكل من فأكية الترك، تعارفا وإذا به الكاتب المصري (رؤوف مسعد) الذي جمعنتي وإياه الصدفة فصرنا أصدقاء عن بعد. كان رؤوف متجها إلى بولندا، فقلت له: وأنا سأسافر إليها كمان. ضحكنا وتناقشنا حتى أغلق أفواهنا النوم. حينما دخلنا بإخرست، قال لي: سيسافر إلى بولندا عبر الاتحاد السوفيتي، كانت لديه تأشيرة مرور وتكن لي، فذهب معي إلى سفارة الاتحاد السوفيتي طلبا لتأشيرة المرور فرفضوا منحي إيهاا بعد نقاش عقيم مع القنصل. كانت تلك أول صدمة لي كلفتنني عدة أيام إضافية وخسائر لم أكن مستعدا لتحملها. دخلت وارسو بالقطار بعد توقف في بلغراد لمدة يومين.

من وارسو بدأت رحلة المنفى الحقيقية بقطار من الدرجة الثانية. حصلت فيها على منحة لدراسة الأدب واللغة البولندية ثم صم التخصص في مجال المسرح. بعد مرور عشر سنوات على إقامتي أخذت أكتب بألغة البولندية كذلك، فأصبحت عضوا في اتحاد أدبائها ونادى قلها وأصبحت منغسا تدريجيا في حياتها الثقافية والأدبية، كتبت ويحثت وترجمت ونشرت وكرمت، وتعرفت على أسماء شعرية وأدبية بارزة بولندية وعالمية. وحينما دخل اسمي في قواميس الكتاب والثنولوجيات الشعراء أصبحت أكثر غربة من ذي قبل وخوفا من نفسي. شكلت سنوات الثمانينات البولندية تجربة ودرسا ليعلي لي. أتذكر، مرة في مستهل انقدام مهرجان الخريف الشعري العالمي في وارسو منتصف الثمانينات(أحد أكبر مهرجانات الشعر في أوروبا آنذاك)، كيف وقف الشاعر (رسول حمزاتوف) بمعية زوجته دون أن يكثر